# NOTICE UTILISATION MULTIFONCTION INTERCOM

# **SOMMAIRE**

1	UTILISA	ATION	4
	1.1 RO	LE DE L'INTERCOM	4
	1.1.1	Rôle de l'INTERCOM	
	1.1.2	Notion de Maître et Esclave	
	1.1.3	Utilisateurs de PC	
	1.2 PRI	NCIPE DE FONCTIONNEMENT DU MULTIFONCTION INTERCOM TOPLINE	4
	1.2.1	Fonctions de base	
	1.2.2	Calculateur de navigation	
	1.2.3	Fonctions performances	
	1.2.4	Fonction GPS	
	1.2.4	Sortie NMEA 183	
		ITIER DE COMMANDE	
		NAUX DU BOITIER DE COMMANDE	
	1.4.1	Généralités	
	1.4.2	Les pages figées	
	1.4.3	Pages prédéfinies	
	1.4.4	Modifier les pages prédéfinies	<i>የ</i>
		CES AUX SOUS-CANAUX	o
	1.5.1	Descriptif des sous-canaux	
	1.5.2		
		SE A ZERO DU COMPTEUR JOURNALIER	9
		SE A ZERO DU COMPTEUR D'ESTIME	
		SE EN SERVICE DES ALARMES	
		OIX DE LA LANGUE	
	1.10 ECI	LAIRAGE	10
	1.10.1	Eclairage local	10
	1.10.2	Eclairage général	10
2	I ES EO	NCTIONS INTERCOM	11
_			
		FONCTION POSITION	
	2.1.1	Latitude – Longitude	
	2.1.2	Heure locale	
	2.1.3	Heure et position lors du dernier Fix	
		YPOINTS	
	2.2.1	Définition	
	2.2.2	Créer un "Waypoint"	
	2.2.3	Exemple	
	2.2.4	Visualiser tous les "Waypoints" en mémoire	
	2.2.5	Visualiser un "Waypoint" en mémoire	
	2.2.6	Modifier le nom d'un "Waypoint"	
	2.2.7	Supprimer un "Waypoint" en mémoire	15
	2.2.8	Génération des trois bouées du Triangle Olympique	15
	2.3 LES	S ROUTES	16
	2.3.1	Définition d'une route	
	2.3.2	Créer une route	
	2.3.3	Visualiser une route	
	2.3.4	Enlever un "Waypoint" d'une route	
	2.3.5	Insérer un "Waypoint" dans une route	18
	2.3.6	Supprimer une route	19
	2.3.7	Affichage du cap et de la distance d'un "Waypoint" sans entrer dans un plan d	Эb
	route		
	2.4 LA	FONCTION NAVIGATION	20

	2.4	I.1 Visualiser la vitesse et cap sur le fond	20
	2.4	I.2 Choisir une route à suivre	
	2.5	LA FONCTION HOMME A LA MER	22
	2.6	ESTIME	22
	2.7	LA FONCTION "CHRONO REGATE"	23
	2.8	LE CAPTEUR BATTERIE	23
3	INS	STALLATION	26
	3.1	INTRODUCTION	26
	3.2	DIMENSION	
	3.3	EQUIPEMENTS FOURNIS	26
	3.4	INSTALLATION DE L'INTERCOM	26
	3.4	I.1 Fixation de l'INTERCOM	26
	3.4	I.2 Emplacement de l'INTERCOM	26
	3.4	I.3 SCHEMA DE CABLAGE DU CAPTEUR GPS	27
	3.4	I.4 Schéma de cablage du capteur DGPS	28
4	INIT	TIALISATION	29
	4.1	INTRODUCTION	29
	4.2	PREMIERE MISE EN SERVICE DU RESEAU TOPLINE	
	4.3	RAJOUT DE L'INTERCOM AU RESEAU TOPLINE	_
	4.3		
	4.3		
	4.3		
	4.3	3	
5	ANI	NEXE	32
-			_
	5.1 5.2	LE RESEAU TOPLINE MESSAGES D'ERREURS	
	5.2 5.3	LES PANNES	
	5.4	LES TRAMES NMEA	
	J.T		

# 1 UTILISATION

#### 1.1 ROLE DE L'INTERCOM

#### 1.1.1 Rôle de l'INTERCOM

Le multifonction INTERCOM TOPLINE a pour rôle de centraliser, calculer, visualiser et communiquer les informations utiles à bord.

#### 1.1.2 Notion de Maître et Esclave

Un seul afficheur à bord peut collecter, traiter et communiquer les informations, cet appareil est appelé "Maître" et les autres afficheurs "Esclaves".

L' INTERCOM TOPLINE est initialisé en sortie de production pour assurer la gestion du BUS. Il est donc programmé pour être le maître et possède le numéro 1. Il peut être cependant remplacé dans sa fonction, mais, nous vous conseillons fortement de le garder comme Maître afin de pouvoir afficher sur le réseau Topline les informations cap et vitesse fond, l'heure et les informations liées à la navigation.

#### 1.1.3 Utilisateurs de PC



Afin d'éviter d'endommager votre PC en le connectant sur la sortie NMEA de l'INTERCOM, nous vous conseillons d'utiliser un transfo d'isolement 12 volt / 12 volt, ou bien d'installer une Interface nke NMEA qui se branche directement sur le BUS Topline et le PC.

#### 1.2 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DU MULTIFONCTION INTERCOM TOPLINE

# 1.2.1 Fonctions de base

10 pages permettent de visualiser 4 paramètres à la fois. 4 pages figées et 6 pages composées selon le choix de l'utilisateur.

Les paramètres disponibles dépendent des équipements installés sur le réseau TOPLINE.

- Vitesse Bateau, Profondeur, Vitesse Vent Apparent.
- Angle Vent Apparent, Compas, Chrono régate.
- Vitesse Vent Vrai, Angle Vent Vrai, Direction Vent Vrai.
- V.G.M., Dérivée Estimée, Loch Journalier.
- Loch Totaliseur, Vecteur Estime, Température de l'eau.
- Température de l'air, Pression Atmosphérique.
- Tension Batterie, heures de Marche Moteur.
- Heure, Date.

# 1.2.2 Calculateur de navigation

- Position entretenue par le Vecteur estime.
- Cap et Distance entre les points successifs de 10 plans de routes à composer à partir de 100 points de routes (Way Points).
- Génération automatique des bouées d'un triangle Olympique.

# 1.2.3 Fonctions performances

- Table de correction pour : Anémomètre, Girouette, Compas.
- Vecteur courant ou dérivé (si le Multifonction INTERCOM est relié à un capteur de position GPS TOPLINE).

# 1.2.4 Fonction GPS

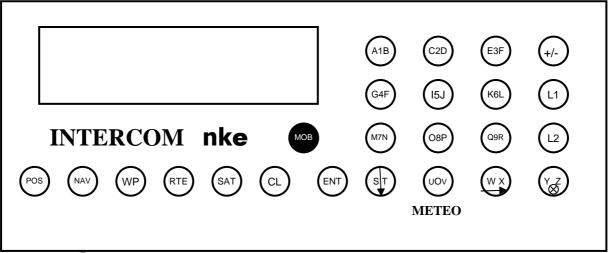
- Déviation Magnétique Manuelle.
- Mémorisation du dernier point obtenu et heure d'obtention (Fix).
- Cap et Distance pour rejoindre l'Homme à la mer.
- Cap, Distance et Vitesse vers le prochain point de route, Ecart de route.
- Cap et Distance entre les 2 points de route suivants.
- Vitesse Fond.
- Cap Fond.
- Cap magnétique, Distance, Vitesse vers le prochain Point de Route.
- Ecart Route.
- Position GPS.

#### 1.2.5 Sortie NMEA 183

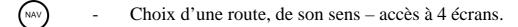
Le multifonction INTERCOM TOPLINE communique à l'extérieur du système TOPLINE les informations qui y circulent (pour pilote automatique, Table traçante, ordinateur, etc...) :

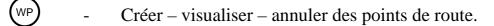
- Vitesse bateau, Loch Journalier, Loch Totaliseur
- Cap Compas, Heure TU, Date TU, Profondeur
- Température Eau, Température Air
- Pression Atmosphérique
- Vitesse Vent Apparent, Vitesse Vent Vrai,
- Angle Vent Apparent, Angle Vent Vrai
- Direction Vent Vrai
- Direction, Cap, Vitesse au Way Point
- Ecart de route, Vitesse Fond, Cap Fond
- Position GPS

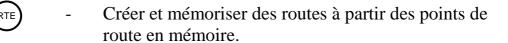
# 1.3 BOITIER DE COMMANDE











- Informations sur les satellites 6 écrans.
- CL Correction permet de modifier ou d'effacer une information.
- Entrer permet d'entrer et de confirmer une information
- 1 9 Accès aux différents écrans.
  - Déplace le curseur vers la droite.
  - Eclairage de l'afficheur ( 4 niveaux possibles ).
  - L2 Donne accès aux lettres situées à droite.
  - L1) Donne accès aux lettres situées à gauche.
  - Inverse le sens.
  - мов Homme à la mer.

# Clavier ALPHANUMERIQUE

(A1B) : écrit 1

L1 maintenir appuyé <sub>+</sub> (A1B) : écrit A

L2 maintenir appuyé + (A1B) : écrit B

# Homme à la mer

 $(L_1)$  +  $(L_2)$  ou Touche: Homme à la mer (MOB)

# 1.4 CANAUX DU BOITIER DE COMMANDE

#### 1.4.1 Généralités

Les touches numérotées de 0 à 9 donnent accès à 10 pages d'affichage visualisant chacune 4 canaux à la fois.

Les pages sont reparties ainsi :

- 4 pages sont figées (0.1.2.3).
- 6 pages sont prédéfinies lors de la fabrication mais peuvent être modifiées par l'utilisateur.

# 1.4.2 Les pages figées

- PAGE 0 PA = pression atmosphérique « météo » Ta = température de l'air

I a = temperature de l'air An = anémomètre

tE = température de l'air

PAGE 1 SP = speedomètre

« loch » Pr = profondeur

Lj = loch journalier Lt = loch totaliseur

PAGE 2 An = anémomètre « vent » Gi = girouette

> Vr = vitesse vent réel Ar = angle de vent réel

- PAGE 3 CO = cap compas

« compas » cc = cap corrigé de dérive estimée

F = cap fond

dE = dérive estimée

# 1.4.3 Pages prédéfinies

PAGE 4 E1 = estime 1 cap et distance estimés depuis mise à zéro

E2 = estime 2 cap et distance estimés avant mise à zéro

Lj = loch journalier Lt = loch totaliseur - PAGE 5 VG = VMG vitesse dans le lit du vent

Ar = angle du vent réel

CG = CMG vitesse sur un cap choisi

dr = direction du vent réel (par rapport au nord)

- PAGE 6 F = cap fond, vitesse fond

P = cap et distance du prochain point de route vP = vitesse vers le prochain point de route

er = écart de route

PAGE 7 Tension Batterie 1

Capacité Batterie 1 en Ampére/heure

Courant Batterie 1

Capacité Batterie 1 en %

- PAGE 8 Tension Batterie 2

Capacité Batterie 2 en Ampère/heure

Courant Batterie 2 Capacité Batterie 2 en %

- PAGE 9 Heure

CH = chrono régate

Date

Co = configuration (choix de la langue, mise en et hors

service des alarmes)

# 1.4.4 Modifier les pages prédéfinies

Il est donc possible de modifier selon vos besoins "les pages prédéfinies" des CANAUX décrits ci-dessus.

- 1. Frapper le numéro de la page que l'on veut modifier.
- 2. A l'aide de la touche la page.
- $\Theta$

amener le curseur sur le canal que l'on veut supprimer de

3. A l'aide de la touche



faire défiler les canaux jusqu'à arriver au canal souhaité.

4. Faire une impulsion sur (CL)

#### 1.5 ACCES AUX SOUS-CANAUX

# 1.5.1 Descriptif des sous-canaux

Chaque canal comporte un certain nombre de sous-canaux qui permettent de configurer des alarmes, des coëfficients de filtrage (amortissement) et des unités de mesure.

AH = alarme haute

Ab = alarme basse

FI = filtrage (coëfficient d'amortissement)

Un = unité

CA = calibration (coëfficient multiplicateur) avant affichage

Of = offset (valeur à ajouter ou retrancher à la valeur affichée)

bA = base alarme (cas pour la girouette et le compas = valeur de l'angle souhaité)

FO = fourchette (tolérance angulaire de part et d'autre de l'angle choisi par bA)

#### 1.5.2 Accès aux sous-canaux

1. A l'aide des touches de 0 à 9, amener à l'affichage la page contenant le canal où l'on veut intervenir.

2. A l'aide de la touche , amener le curseur (carré clignotant) sur le canal.

3. Faire une impulsion sur (ENT) pour accéder aux sous-canaux.

4. sélectionner le sous-canal concerné à l'aide de la touche

5. Pour modifier la valeur du sous-canal sélectionné, il suffit de frapper au clavier la valeur souhaitée puis de confirmer par une impulsion sur la touche canaux en faisant 2 impulsions sur la touche cL .

# 1.6 MISE A ZERO DU COMPTEUR JOURNALIER

1. Frapper 1 pour amener le loch journalier à l'affichage.

2. A l'aide de amener le curseur sur Lj.

3. Presser L2 + 9 pour écrire la lettre R (Reset)

Le loch journalier est mis à zéro.

4. Frapper (CL).

# 1.7 MISE A ZERO DU COMPTEUR D'ESTIME

1. Frapper 4 pour amener le canal E1 à l'affichage (ou si vous l'avez changé de page, le numéro de celle-ci)

2. A l'aide de amener le curseur sur E1.

3. Presser  $\binom{L2}{4}$  +  $\binom{9}{9}$  pour écrire la lettre R.

Le compteur d'estime est mis à zéro et l'ancien compteur est transféré dans E2.

4. Frapper (CL)

#### 1.8 MISE EN SERVICE DES ALARMES

1. Frapper (9) (ou un autre chiffre si vous avez mis le canal Co sur une autre page).

2. Frapper 4 fois sur pour amener le curseur sur Co.

3. Frapper (ENT) l'écran devient : **Co** = non ; **VA** = non.

VA signifie Validation Alarme

Faire une impulsion sur

L'écran devient : **Co** = oui +/-

5. Faire 2 impulsions sur CL pour sortir de ce mode.

**Nota** Cette démarche valide l'alarme de tous les canaux et s'appliquera pour chaque valeur prépositionnée dans les sous-canaux.

#### 1.9 CHOIX DE LA LANGUE

- 1. Frapper (9) (ou un autre chiffre si vous avez mis le canal Co sur une autre page)
- 2. Frapper sur ( pour amener le curseur sur Co.
- 3. Frapper (ENT) l'écran devient : **Co** = non ; **VA** = non.

VA signifie Validation Alarme

4. Faire une impulsion sur

L'écran devient : **Co** = non ou oui **LA** = fran

Fran = langue française Engl = langue anglaise

5. Faire une impulsion sur +/-

L'écran devient : **Co** = no ou yes **LA** = engl

6. Faire 2 impulsions sur la touche CL

# 1.10 ECLAIRAGE

# 1.10.1 Eclairage local

Permet de régler la luminosité de l'écran de l'intercom suivant 4 niveau d'éclairage.

Faire des impulsions sur la touche jusqu'à amener la luminosité souhaitée.

#### 1.10.2 Eclairage général

Permet de régler la luminosité de tous les afficheurs présents sur le bateau.

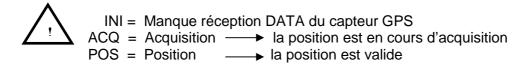
- Presser L2 et maintenir
- Faire des impulsions sur la touche jusqu'à amener la luminosité souhaitée.

# 2 LES FONCTIONS INTERCOM

# 2.1 LA FONCTION POSITION

# 2.1.1 Latitude - Longitude

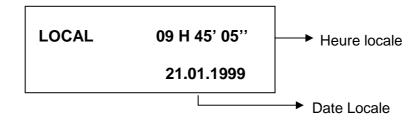




#### 2.1.2 Heure locale



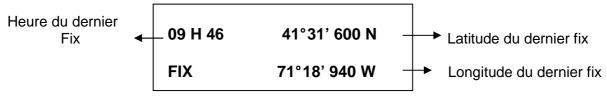
L'écran suivant apparaît :



# 2.1.3 Heure et position lors du dernier Fix



- L'écran suivant apparaît



Le dernier "fix" est la dernière position fournie par le capteur GPS.

# 2.2 WAYPOINTS

#### 2.2.1 Définition

Un waypoint est un point de route identifié par une latitude et une longitude qui est gardé en mémoire et utilisé par le GPS pour la navigation.

Les waypoints peuvent être entré manuellement pour n'importe quel point identifié sur la terre.

On peut rentrer en mémoire un total de 100 points de route qui seront utilisés plus tard pour les fonctions « route » et « navigation ».

# 2.2.2 Créer un "Waypoint"

Pour créer un waypoint, suivre la procédure suivante :

Frapper (WP) l'écran suivant apparaît :

WP:---
Frapper (ENT)

N° du waypoint

01

47°43' 000 N

003°23' 000 W

L'écran affiche maintenant un numéro de Waypoint et les coordonnées du dernier Fix. Le curseur clignote sur le premier chiffre de la ligne du haut.

En utilisant le clavier alphanumérique, vous pouvez maintenant entrer un nom de waypoint (de 1 à 5 lettres) et les coordonnées de votre "Waypoint".

- Par exemple : Vous souhaitez rentrer "CHATS" comme nom de "Waypoint" : Frapper successivement **CHATS**, puis les coordonnées de cette bouée.
- 1. Frapper ENT
- 2. Frapper Pos

# 2.2.3 Exemple

Vous voulez entrer un waypoint baptisé MIAMI dont la position est : 25°48' 60 N et, 80°17' 500 W :

1. Frapper (WP) l'écran suivant apparaît :

WP:----

2.	Frapper	ENT	l'écran suiv	ant appara	aît :	
				0 2	47°43' 000 N	
					003°23′ 000 W	
3.	Frapper	M I	'écran suiva	ant appara	ît :	
				M 2		
4	Frapper		ا écran suiva'	ant appara	ît ·	
	Παρροί			M I		
				IVI LI		
5.	Frapper	(A) I'	écran suiva	nt apparaî	t:	
				MIA 🗆		
6.		$\sim$	·	M	puis	
	(2)	(5) (4		6) (0)		8 0 1 7 5
	Frapper	ENT				
	Puis	POS				
		_	dé en mémo	oire.		
	tre exemp					
			un waypoin 30' 45 W.	t baptisé <i>P</i>	XX dont les coordonné	es sont :
1.	Frapper	WP				
2.	Frapper	ENT				
3	Franner					

4. Frapper

5.	Frapper jusqu'à ce que le curseur vienne sur le 1 <sup>er</sup> chiffre de la latitude.
6.	Frapper 4 7 2 0 3 3 0 0 0 3 3 0 4 5
7.	Frapper (ENT)
8.	Frapper (POS)
	vous voulez rentrer votre position actuelle comme waypoint et que son nom soit donné tomatiquement (de 00 à 99) en fonction des noms déjà attribués :
1.	Frapper (WP)
2.	Frapper ENT
3.	Frapper ENT
4.	Frapper (ENT)
5.	Frapper Pos
2.	.2.4 Visualiser tous les "Waypoints" en mémoire
-	Frapper WP
	Ils défileront tous avec leurs noms et leurs coordonnées.
2.	.2.5 Visualiser un "Waypoint" en mémoire
1.	Frapper WP l'écran suivant apparaît :
	WP:
2.	Frapper le nom du waypoint
3.	Frapper (ENT) son nom et ses coordonnées s'affichent.
	NOTE : Si vous entrez un nom qui n'est pas en mémoire, l'appareil refusera, sonnera après l'action sur ENT et le curseur reviendra sur la première lettre.
2.	.2.6 Modifier le nom d'un "Waypoint"
1.	Frapper WP puis etcjusqu'à amener à l'écran le nom et les coordonnées du Waypoint dont on veut modifier le nom.

LE MULTIFONCTION INTERCOM - REV 0	90-60-091-001_UTI_FR_INTERCOM
2. Frapper ENT le curseur vient sur la première lettre du nor	n.
3. Frapper le nouveau nom.	
4. Frapper ENT	
5. Frapper l'écran affiche le nouveau nom, les routes da est utilisé et CL qui clignote.	ans lesquelles ce waypoint
6. Pour confirmer le changement de nom, frapper CL, le wa nom et ses coordonnées vient à l'écran.	ypoint avec son nouveau
7. Frapper pour sortir	
2.2.7 Supprimer un "Waypoint" en mémoire	
1. Frapper wp etcjusqu'à amener à l'écran le Waypoint.	
2. Frapper CL (l'écran vous indique les routes éventuelle est inclus) et CL	es dans lesquelles le waypoint
3. Frapper CL pour confirmer (il sera supprimer dans toute	s les routes qui l'utilisait)
Ou	
4. Frapper ENT pour ne pas les supprimer.	
REMARQUE : L'appareil refusera de supprimer un waypoint uti	lisé en fonction NAVIGATION
2.2.8 Génération des trois bouées du Triangle Olympique	
Cette opération consiste à créer 3 waypoints appelés B1 (bouée connaissant la position de B1, et cap et distance pour rejoindre Les positions géographiques de B2 et B3 seront calculées par l'de constituer votre parcours à partir de ces 3 waypoints.	la bouée au vent B2.
L'Intercom est sur (POS) :	
- Frapper Puis Puis B puis puis puis F	puis la position
géographique de la bouée de départ L'écran suivant apparaît :	

B1>B2 CAP:+000°T

**DIST: 00.00 N** 

Le curseur clignote sur +

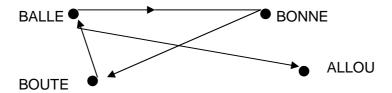
-	Frapper de B2.	<b>(</b>	puis le cap vrai pour rejoindre la bouée B2, puis la distance qui sépareB1
	ae Bz.		

- puis ENT
- A partir de ce moment, les 3 waypoints B1, B2, B3 sont enregistrés.

# 2.3 LES ROUTES

#### 2.3.1 Définition d'une route

- Une route ou un plan de route est constitué par un ensemble de points de route (waypoints ) à atteindre successivement dans un sens ou dans l'autre.
- Il est possible de mémoriser 10 routes numérotées de 0 à 9.
- Chaque route peut être constitué de 1 à 26 points indexés de A à Z.
- Il peut y avoir plusieurs fois le même point dans une route qui aura à chaque fois un index différent.
- Les waypoints qui son utilisés dans la fonction route, doivent être préalablement rentrés dans la fonction waypoint.



# 2.3.2 Créer une route

1. Frapper (RTE) l'écran suivant apparaît :

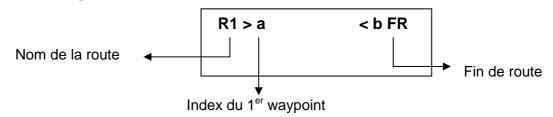
RTE:	

2. Frapper un numéro de 0 à 9 qui deviendra le numéro de la route. Exemple : 1

L'écran suivant apparaît :

R1 a FR	

3. Frapper (ENT) l'écran suivant apparaît :



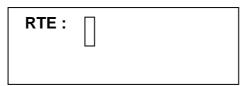
4. A l'aide du clavier alphanumérique, entrer le nom du premier waypoint de la route. Exemple : BALLE

**NOTA** : Il est impératif que le nom frappé corresponde scrupuleusement au nom en mémoire, sinon, l'appareil refusera de constituer la route.

- 5. Frapper (ENT) l'écran devient : R1 b FR
- 6. Répéter les procédures 3 et 5 pour entrer les autres waypoints de la route.
- 7. Quand la route est complète, frapper Pos

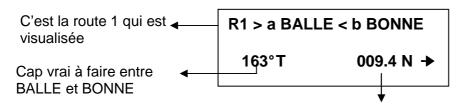
#### 2.3.3 Visualiser une route

1. Frapper RTE l'écran suivant apparaît :



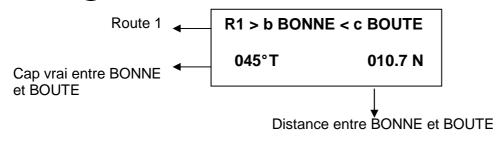
2. Frapper le numéro de la route que vous souhaitez visualiser. Exemple : 1

L'écran suivant apparaît :

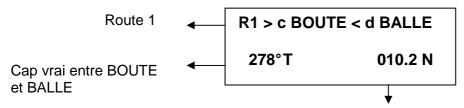


Distance entre BALLE et BONNE

3. Frapper l'écran suivant apparaît :



4. Frapper l'écran suivant apparaît :

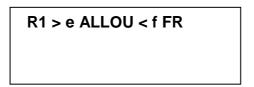


Distance entre BOUTE et BALLE

5. Frapper ( ) l'écran suivant apparaît :



6. Frapper l'écran suivant apparaît :



Toute la route 1 a été visualisée.

« FR » signifie qu'il n'y a plus d'autre waypoint dans la route.

# 2.3.4 Enlever un "Waypoint" d'une route

- 1. Frapper (RTE).
- 2. Frapper le numéro de la route.
- 3. Frapper jusqu'à ce que le nom du waypoint se trouve entre les flèches.
- 4. Frapper (CL)
- 5. Frapper à nouveau (CL) pour enlever ou (ENT) pour ne pas enlever le waypoint.

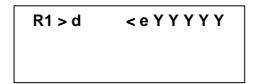
Le "waypoint "a été supprimé de la route, et, le suivant a pris son index.

# 2.3.5 Insérer un "Waypoint" dans une route

- 1. Frapper (RTE)
- 2. Frapper le numéro de la route.
- 3. Frapper jusqu'à ce que le waypoint qui suit celui que l'on veut insérer soit situer entre > et < . Le nouveau waypoint inséré précèdera celui qui est situé entre > et < .
- 4. Frapper (L1) + (5) pour obtenir la lettre I (comme insérer).

18/33

# 5. L'écran suivant apparaît :

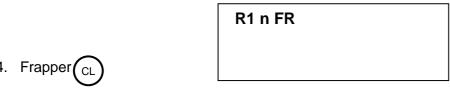


- 6. En utilisant le clavier alphanumérique, entrer le nom ou le numéro du waypoint à insérer.
- 7. Frapper ENT .

La route comporte le nouveau "Waypoint".

# 2.3.6 Supprimer une route

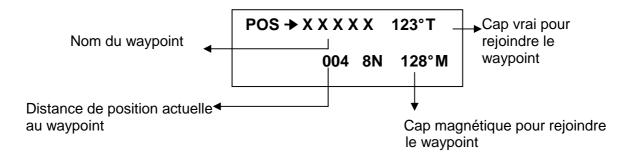
- 1. Frapper (RTE)
- 2. Frapper le numéro de la route que vous souhaitez enlever.
- 3. Frapper jusqu'à arriver à :



5. Frapper CL pour confirmer la suppression de la route ou ENT pour maintenir la route.

# 2.3.7 Affichage du cap et de la distance d'un "Waypoint" sans entrer dans un plan de route

- L'intercom est sur POSITION.
- Par actions successives sur la touche (WP) amener le waypoint à l'affichage.
- Frapper sj⊤ l'écran devient :



- Si vous n'avez pas sélectionné de route sur la fonction NAVIGATION, vous pourrez lire sur les multifonctions TOPLINE, les informations cap et distance au waypoint X X X X sur le canal P.

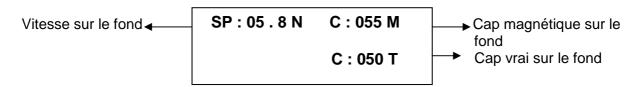
- Si vous avez sélectionné une route, ce sont les informations concernant cette route qui apparaissent sur le canal P, les informations concernant le waypoint X X X X ne sont visualisées que sur l'écran de l'intercom.

# 2.4 LA FONCTION NAVIGATION

Cette fonction ne peut être utilisé que si le GPS reçoit suffisamment de satellites.

#### 2.4.1 Visualiser la vitesse et cap sur le fond

- Frapper (NAV) l'écran suivant apparaît :



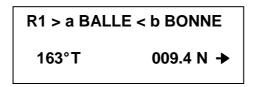
#### 2.4.2 Choisir une route à suivre

Pour obtenir des informations sur une route à suivre, il est nécessaire d'indiquer à votre appareil la route que vous désirez suivre.

1. Frapper (NAV) puis (ENT) l'écran suivant apparaît :

DTE -	
RTE: □	

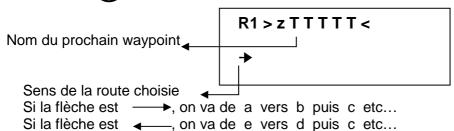
2. Frapper le numéro de la route (chiffre compris entre 0 et 9), l'écran suivant apparaît :



**NOTA**: Si le numéro de la route que vous frappez n'est pas en mémoire, il y a un bip prolongé, et on revient à l'écran vitesse et cap fond.

3. Frapper jusqu'à ce que votre prochain point soit situé entre > et < , le point de départ étant votre position actuelle.

l'écran suivant apparaît : 4. Frapper



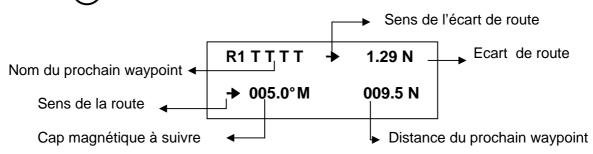
- 5. Frapper éventuellement pour changer le sens de la route à suivre.
- 6. Frapper

A partir de ce moment, vous pourrez lire:

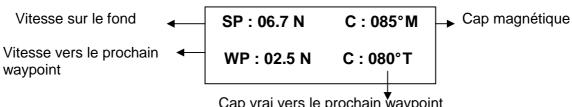
- sur les multifonctions du réseau Topline les informations suivantes :
  - Canal F: cap sur le fond en alternance avec la vitesse sur le fond
  - Canal P: cap vers le prochain waypoint et, distance au prochain waypoint
  - Canal VP: vitesse vers le prochain waypoint

Canal er : écart de route

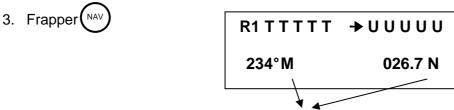
- sur l'afficheur de l'intercom les écrans suivants :
- Frapper



2. Frapper (NAV



Cap vrai vers le prochain waypoint



Cap magnétique et distance entre les deux waypoints suivants

NOTE: Procédure pour sortir de la fonction navigation

Appuyer et maintenir la touche



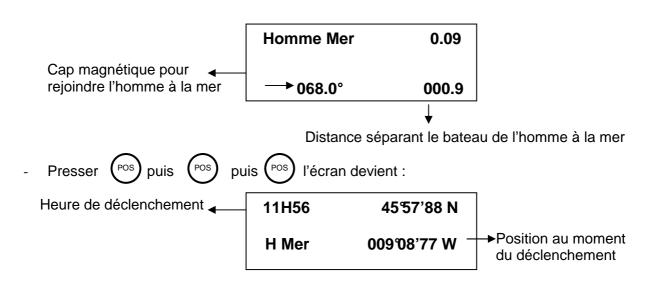
#### 2.5 LA FONCTION HOMME A LA MER

Il s'agit d'une fonction de sécurité, quand elle a été activée, on ne peut en sortir qu'en éteignant toute l'installation Topline.

Elle est mise en service de 3 façons :

- 1. Par une pression d'au moins 2 secondes sur la touche HOM-MER de la commande à distance.
- 2. Soit par une pression sur les touches (L1) + (L2) du boîtier INTERCOM.
- 3. Soit par une pression sur la touche (MOB) du boîtier INTERCOM.
- 4. Soit par absence de réception pendant 15 secondes des trames de l'emetteur de télécommande sans fil du pilote ou par appui de 2 secondes sur une des touches de l'émetteur.

La position affichée par l'INTERCOM au moment de l'activation de la fonction est considérée comme seul point de destination.



# 2.6 ESTIME

Si votre installation TOPLINE comporte un capteur compas, et un capteur speedomètre, elle est capable d'entretenir une estime à partir d'une position connue.

En cas d'absence ou de mauvaise réception de satellite, le vecteur « route estime » est calculé en permanence, et si la mauvaise réception dure plus de 30 secondes, la position affichée est corrigée par le vecteur « route estime » à partir du dernier point FIX gardé en mémoire.

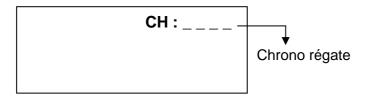
Dans ce cas, les lettres **DR**\* apparaissent à l'écran sur la fonction POSITION.

\*DR = signifie que la position qui suit est réactualisée en fonction du vecteur estimé.

# 2.7 LA FONCTION "CHRONO REGATE"

Les conditions de départ lors d'une régate ont subi quelques transformations. Le départ ne s'effectue plus systématiquement avec les temps 10'-5' mais 6'-1'. Le multifonction INTERCOM TOPLINE vous permet de visualiser l'un ou l'autre des chronomètres.

Presser 9 l'écran suivant apparaît :



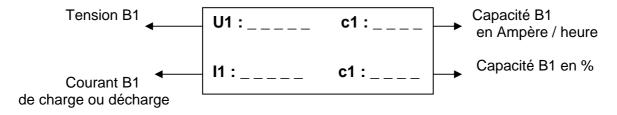
Pour passer d'un chrono à l'autre, il suffit d'exercer des pressions sur la touche

- Un second appui servi fait redémarrer le chrono au temps intermédiaire 6 ou 1 mm.
- 6 secondes avant le départ, tous les appareils de bord émettront des "Bips" pour signaliser aux skippers que le départ est imminent.

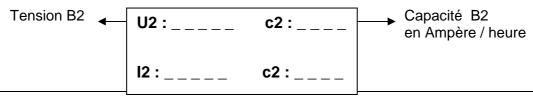
#### 2.8 LE CAPTEUR BATTERIE 100A OU 200A

Le capteur 100 A gère 2 parc de baterie Faire une impulsion sur la touche 7 pour régler le parc de batterie N°1 ou sur la touche 8 p our régler le parc de batterie N°2. Le capteur 200A gère 1 parc de batterie Faire une impulsion sur la touche 7 pour régler le parc de batterie

Presser 7 l'écran suivant apparaît :



Presser 8 l'écran suivant apparaît :



# Courant B2 de charge ou décharge

Capacité B2 en %

# Saisir la capacité du par de batterie :

- Faire une impulsion sur la touche 7 pour régler le parc de batterie Na.
- Avec la touche déplacer le curseur sur le canal "C1 : xx %".
- Faire une impulsion sur la touche
- Faire des impulsions sur la touche pour amener le sous canal "OF: xxxA" à l'affichage.
- A l'aide du clavier, ajuster la capacité nominale de la batterie (donnée par le constructeur) en ampère heure.

**Exemple**: Rentrer 070 pour une batterie d'une capacité de 70 ampères heure.

Après affichage du message "ENT" faire une impulsion sur la touche



Faire 2 impulsions sur la touche



# Mettre le compteur à 99% une fois que le parc de batterie est totalement chargé :

- Amener le curseur sur le canal "C1: xx %".
- Appuyer et maintenir la touche



Faire une impulsion sur la touche

L'affichage se recale sur la capacité en ampères mémorisée dans le sous canal "OF" et sur 99%.

	Plage de mesure	Exemple d'affichage	Désignation
Ux : Tension	10 à 36V	12.3 <b>u</b>	12,3 Volts
Ix : Intensité	-163 A à 0 A	-10	Intensité courant <b>décharge</b> de 10 Ampères
Ix : Intensité	0 A à 163.8* A	10	Intensité courant <b>charge</b> de 10 Ampères
Cx : Charge en AH	0 à 999 Ah	123	123 Ampère heures disponibles
Cx : Pourcentage en %	0 à 99%	80%	80% de la capacité nominale disponible

note : valeur maximale pouvant être affichée par les multifonctions alors que la valeur peut aller jusqu'à 200 A.

#### **REGLAGE DES PARAMETRES**

- Appuyer sur la touche 7 pour faire afficher le parc de batteries 1.
- amener le curseur sur "C1 : xx%". A l'aide de la touche
- Appuyer sui

	AH : xx% permet de régler une alarme haute
-	Appuyer sur (S T):
	Ab : xx% permet de régler une alarme basse
-	Appuyer sur (S T): CA: 00.80 permet de régler le coefficient de charge (voir rendement batterie)
-	Appuyer sur (S T):
(do	OF : OOOA permet de rentrer la capacité minimale de la batterie en Ampère heure innée par le constructeur).
-	Rentrer la capacité batterie à l'aide du clavier puis appuyer sur
-	Appuyer sur (S T)
-	FJ : 01 (donnée constructeur à ne pas modifier).
-	Appuyer sur (CL) 2 fois pour revenir à l'affichage normal.
-	Après avoir forcé la charge au maximum, à l'aide de la touche amener le curseur
sur	C1: xx%
-	Appuyer et maintenir enfoncée la touche L1.
-	Faire une impulsion sur (15J).
Vo	us devez alors lire : C1 : 99%.
-	Appuyer sur CL . Le contrôleur de batterie est prêt à fonctionner.

25/33

# 3 INSTALLATION

#### 3.1 INTRODUCTION

Avant de commencer l'installation, ayez à l'esprit qu'une bonne installation initiale pourra vous évitez des problèmes plus tard. En conséquence, procédez méthodiquement à l'installation en suivant bien les instructions du manuel.

NB: Tous les câbles et connections doivent passés dans des endroits sûrs et secs.

Pensez à préparer votre matériel avant le début de l'installation :

- perçeuse
- forets de diamètre Ø 5 − 7
- clé plate de 8
- tournevis tête plate, tête cruciforme
- des colliers pour les câbles électriques
- un cutter / pince à dénuder ( si vous souhaitez raccourcir les cables ).

# 3.2 DIMENSION

Longueur: 200 mm Hauteur: 100 mm Epaisseur: 22 mm

# 3.3 EQUIPEMENTS FOURNIS

- Cable BUS: 3 m
- Boîte de jonction avec borniers
- 2 tiges filtées avec rondelles et écrous.

# 3.4 INSTALLATION DE L'INTERCOM

# 3.4.1 Fixation de l'INTERCOM

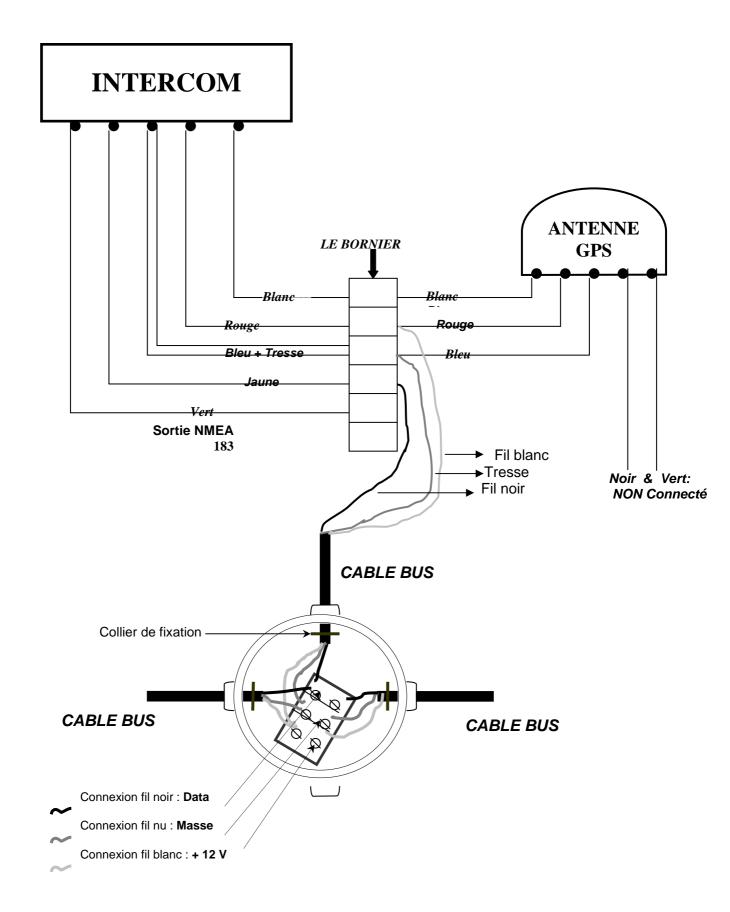
- Visser les tiges filtées sur l'INTERCOM : des trous sont prévus à cet effet au dos de l'INTERCOM dans le milieu de chaque longueur.
- Faire deux trous à la perceuse ∅ 5 sur le support correspondant aux fixations de l'INTERCOM, ainsi qu'un trou plus large pour passer le fil de connection.
- Placer les tiges filtées et le fil de connection de l'INTERCOM dans les trous, ensuite passer les rondelles et les écrous au niveau des tiges filtées, bien serrer.

# 3.4.2 Emplacement de l'INTERCOM

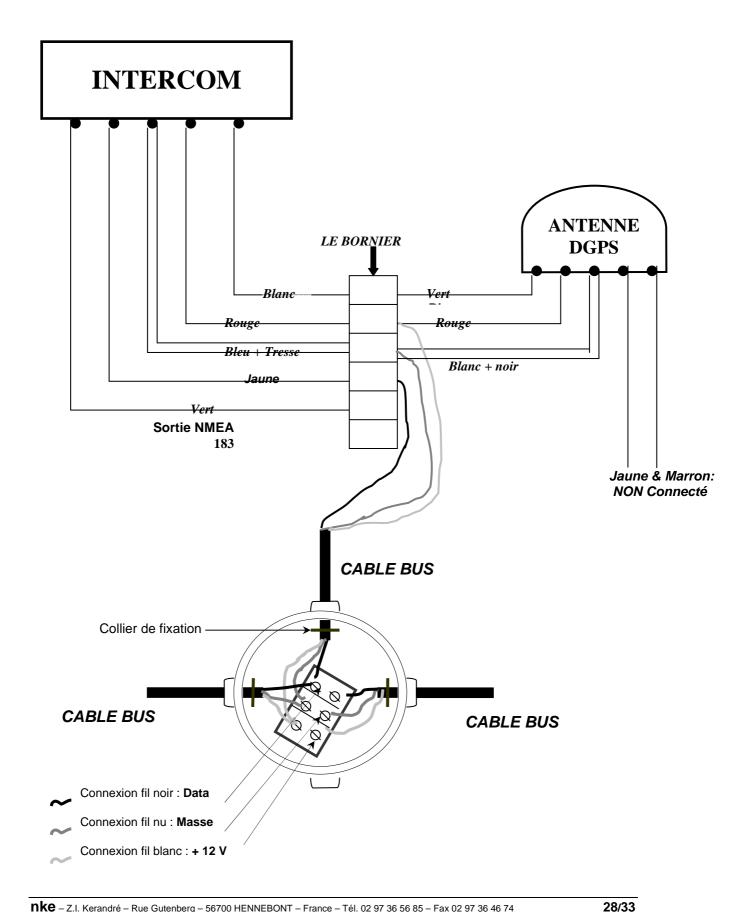
L'INTERCOM n'est dérangé pas aucun autre appareil, vous n'avez donc pas de précautions de cet ordre à prendre.

NOTA: à titre indicatif, la "table à carte" est souvent l'endroit choisi.

# 3.4.3 SCHEMA DE CABLAGE DU CAPTEUR GPS



# 3.4.4 Schéma de cablage du capteur DGPS



# 4 INITIALISATION

# 4.1 INTRODUCTION

Après avoir soigneusement vérifié les montages mécaniques et électriques (fils bien sérrés, pas de court-circuits, pas d'inversion dans les fils...), vous pouvez procéder à l'initialisation de l'INTERCOM.

Rappel: En sortie de production, votre MULTIFONCTION INTERCOM est initialisé pour assurer la gestion du BUS, il est donc Maître et possède le numéro 1. Il est cependant possible de choisir un autre Maître, mais nous vous conseillons fortement de programmer l'INTERCOM en Maître. De plus, si l'INTERCOM n'est pas Maître, vous ne pourrez pas visualiser les "Canaux Navigations" sur les autres afficheurs.

Au cours de l'initialisation, 2 possibilités :

- Il s'agit d'une première installation et il n'exite pas de Maître à bord.
- Le réseau TOPLINE fonctionne déjà, et, l'INTERCOM vient s'y rajouter.

# 4.2 PREMIERE MISE EN SERVICE DU RESEAU TOPLINE

A la mise sous tension de l'installation TOPLINE, le multifonction INTERCOM écrit :

# **INTERCOM N°1**

Puis: CREATION LISTE

Puis : LISTE, suivi du numéro des afficheurs et de la commande à distance présents sur le BUS.

L'initialisation est terminée, l'INTERCOM est Maître du réseau.

# 4.3 RAJOUT DE L'INTERCOM AU RESEAU TOPLINE

#### 4.3.1 Introduction

Si le système TOPLINE est déjà installé et fonctionne, cela signifie qu'il existe déjà un Maître raccordé sur le BUS, donc en y rajoutant l'INTERCOM, il va se produire un conflit de Maître. Il faut donc :

- Supprimer le Maître indésirable.
- Programmer l'INTERCOM en Maître.
- Numéroter tous les afficheurs.

#### 4.3.2 Suppression du Maître indésirable

Nota: Que ce soit pour effacer le numéro du Maître indésirable, ou bien d'un afficheur, la démarche est la même. Vous pouvez donc renuméroter autant d'appareils que vous le souhaitez lors du rajout de l'INTERCOM. L'afficheur Maître est celui qui affiche "CREAT LISTE".

Afin de supprimer le Maître indésirable, procéder comme suit :

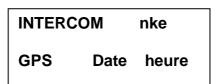
- 1- Couper l'alimentation du réseau.
- 2- Maintenir appuyée une touche du Maître indésirable.
- 3- Mettre sous tension.
- 4- Dès que l'afficheur commence à écrire des 88 et à sonner, relâcher la touche et attendre la fin de la sonnerie.
- 5- Couper l'alimentation sans appuyer sur aucune touche.
- 6- Recommencer la même opération sur les afficheurs que l'on souhaite renuméroter.

Lorsque ces opérations sont terminées, les afficheurs concernés ont le numéro "0", le réseau est donc inactif.

# 4.3.3 Programmer le Maître: INTERCOM

Pour programmer l'INTERCOM en tant que Maître, procéder comme suit :

- 1- Presser (L1) et maintenir.
- 2- Presser (+/-) l'écran devient :



- 3- Presser 0
- 4- Eteindre l'installation.
- 5- Mettre en marche.
- 6- Presser (1), l'écran affiche : CREATION LISTE (l'INTERCOM est alors programmer pour devenir le n°1, le Maître)

# 4.3.4 Numérotation des afficheurs

# Les afficheurs

Rappel : l'INTERCOM est donc Maître et affiche "CREATION LISTE". Il affiche également les données des capteurs présents sur le BUS.

Procéder donc à la numérotation des afficheurs :

- 1- Faire une impulsion sur une touche d'un afficheur qui prendra le numéro 2. Il écrit "LISTE" (tandis que le maître affiche encore "CREAT ION LISTE" pour afficher ensuite les données).
- 2- Faire la même chose sur chacun des afficheurs en respectant un temps de 5 secondes entre chaque.
- 3- Faire une coupure d'alimentation.

4- Après avoir réalimenter le réseau, les afficheurs doivent avoir maintenu leurs numéros et peuvent donc désormais converser entre eux.

Nota: En cas d'erreur lors de la numérotation des afficheurs, vous devez déprogrammer le numéro de l'afficheur et recommencer l'opération (Voir Paragraphe 4.3.2).

#### La commande à distance

- Vis à vis du réseau, la commande à distance est considérée comme un afficheur et par conséquent s'initialise comme tel. Elle a un numéro compris entre 0 et 20. Cependant, elle n'est capable d'agir que sur les afficheurs dont les numéros sont inférieurs au sien. Elle est donc à numéroter en dernier si vous souhaitez qu'elle agisse sur tous les afficheurs.
- Pour mettre à zéro son numéro, procéder comme suit :
- 1- Couper l'alimentation du réseau.
- 2- Maintenir appuyer une touche du bas du boitier de commande à distance.
- 3- Mettre sous tension.
- 4- Au bout d'une seconde, relâcher la touche.
- 5- Couper l'alimentation du réseau sans appuyer sur aucune touche.

La commande à distance a alors le numéro "0", elle est inactive. Il faut donc à nouveau la numéroter pour qu'elle agisse sur les afficheurs.

- La télécommande sans fil du pilote prend automatiquement la lettre "H" dans la liste.
- Sur le maître, vous pourrez vérifier les afficheurs connetés au réseau.
- Après le message "list", apparaît les n° des affi cheurs et commandes à distance connectés.

Ex: LIST 2 3 4 5 6 H

# 5 ANNEXE

# 5.1 LE RÉSEAU TOPLINE

TOPLINE est un réseau électronique très complet. Il est composé d'un cable unique "LE BUS NKE" qui parcourt le bateau et sur lequel se raccordent chacun des éléments du réseau : capteurs, afficheurs et accessoires.

Les capteurs et afficheurs sont raccordés entre eux par une liaison de 3 fils (0V + 12 V, DATA). L'émission et la réception des données se fait par le fil "DATA".

Chaque afficheur possède un numéro qui peut être lu pendant une fraction de seconde à la mise en marche de l'installation ( sur l'afficheur du haut, digit le plus à gauche ).

0 = afficheur non numéroté

1 = afficheur Maître

2 à 9 puis AB...= afficheurs esclaves

#### 5.2 MESSAGES D'ERREURS

 "PAn": Ce message apparaît après un nom de canal. Cela signifie que le capteur correspondant ne répond plus.

Deux possibilités: - son fil noir est déconnecté

- l'appareil est en panne.

# 5.3 LES PANNES

S'il y a court circuit sur le BUS alors que l'INTERCOM est Maître :

- L'INTERCOM passe en n°0
- Les multifonctions esclaves affichent "Maître absent"

Il faut alors rechercher le court-circuit en procédant par élimination. Ensuite, vous devrez réinitialiser l'INTERCOM en Maître.

# 5.4 LES TRAMES NMEA

Liste des trames émises (22) par l'intercom : GGA, VTG, RMC, ZDA, GLL, XTE, APB, BWC, WCV, XTR, BEC, RMB, VHW, MWV, WLW, XDR, MTW, XDR, HDG, DBT, MWD.

# Exemple:

\$GPGGA,101309,4747.818,N,00317.170,W,1,4,2.8,3.0,M,-51.0,M,,\*4C \$GPVTG,222,T,227,M,0.7,N,1.3,K,A\*23 \$GPRMC,101310,A,4747.818,N,00317.170,W,0.7,222,190199,5.0,W,A\*0C \$GPZDA,104743,19,01,1999,01,00\*4D

\$GPGLL,4747.818,N,00317.170,W,101311,A,A\*54

\$GPXTE,A,A,0.00,L,N,A\*03

\$GPAPB,A,A,0.00,L,N,A,V,5,M,START,270,T,275,M,A\*06

\$GPBWC,102220,4747.827,N,00317.163,W,270,T,275,M,0.00,N,START,A\*06

\$GPWCV,0.0,N,START,A\*34

\$GPRMB,1,0.00,L,START,START,4747.827,N,00317.163,W,0.0,270,0.0,A,A\*39

\$IIVHW,,,266,M,0.00,N,0.00,K\*33

\$IIMWV,134,R,0.0,N,A\*25

\$IIMWV,1,T,0.0,N,A\*24

\$IIVLW,1,N,1.32,N\*62

\$IIXDR,C,25.9,C,TempAir\*28

\$IIMTW,19.8,C\*13

\$IIXDR,P,1.002,B,Barometer\*24

\$IIHDG,279,5.0,W,,\*27

\$IIDBT,20.6,f,6.3,M,3.4,F\*27

\$IIMWD,,,266,M,0.0,N,0.0,M\*22